

ESTABLISHED 1857

CHUNG NGOE SAN FO
(Chinese Daily Press);
PUBLISHED DAILY
is the oldest and still immeasurably the best
medium for Advertising among the
Native Community.
Established for nearly FORTY YEARS,
circulates largely throughout Southern China,
Indo-China, and the Philippines.
Terms for Advertising (Translations free) can
be obtained at the Office, Wyndham Street,
Hongkong; or from the different Agents.
Documents translated from or into Chinese
or Colloquial Chinese.

PRICE \$2½ PER MONTH

SHIPPING.

ARRIVALS.

May 7, TACHEDONG, German steamer, 820, P.
 Duhme, Sumatra 29th April, Kerosine Oil,
 —MEYER & Co.

May 7, ALADDIN, Norwegian str., 1988, S.
 Chjott, Moji 1st May, Coals.—SHAWAN,
 TONES & Co.

May 8, PROMIO, German str., 720, H. Meyer,
 Canton 8th May, Ballast.—CHINESE.

May 8, ODA, German str., 1100, H. Meyer,
 Canton 8th May, Ballast.—CHINESE.

children, Canton 8th May, Ballast—ORDER.
 May 8, FUSURI, Chinese str., 1504, W. L.
 Lunt, Canton 8th May, General—C. M.
 S. N. Co.
 May 8, SULLBERG, German str., 782, Jossan,
 Canton 8th May, General—SIESSSEN
 & Co.
 May 8, CROYBANG, British str., 1194, G. H.
 Bowker, Shanghai, and Swatow 3rd May,
 General—JARDIN, MATHESON & Co.
 May 8, PHRAKANG, British str., 1021, W. H.
 Watton, Hongkok lat May, and Keel-
 bang 2nd, Rice and General—YURN FAR

May 8 CHEONG HOCK KIAN, British str. 955, Calcutta 24th April, Penang 29th, and Singapore 3rd May, General.—JARDINE, MATHESON & Co.

May 9 CHEEKDA, British str. 1574, Cass, Calcutta 24th April, Penang 29th, and Singapore 3rd May, General.—JARDINE, MATHESON & Co.

May 9 CHUNANG, British str. 1,418, Ballor, Tegal (Java) 30th April, Sugar.—JARDINE, MATHESON & Co.

May 9 DOYO MARU, Japanese str. 1321 II

Sakamoto, Hoilo 5th May, Sagar and Dye
 Woods.—NIPPON YUSEN KAISHA.
 May 9, FREESE, Danish steamer, 355, Sunda,
 Hoibow 8th May, General.—A. E. MARTY.
 May 9, RAIZAN, British str., 1,183, J. S. Reach,
 Focchow 5th May, Penang 7th, and Swatow
 8th, General.—DOUGLAS LAFRANKE & Co.
 May 9, HANGCHOW, British str., 930, Bennett,
 Notohawang 1st May, and Choochoo 3rd,
 General.—BUTTERFIELD & SWIRE.
 May 9, KALGAN, British str., 1,158, E. Phillips,

May 9. LYHEMOON, German str., 1238, G.
Heermann, Shanghai 5th May, General.
—SRIMSEN & Co.
May 9. MIKE MARU, Japanese str., 2053, Ph.
Gong, Moji 4th May, General.—NIPPON
YUSEN KAISHA.
May 9. VICTORIA, Swedish str., 999, Hellborg,
Penang 27th April, and Hoihow 8th May,
General.—CHINESE.
May 9. ZARRO, British str., 628, A W D.

Cobban, Manila 6th May, General.—SHE-
WAN, TONES & Co.

CLEARANCES.
AT THE HARBOUR MASTER'S OFFICE.
8TH MAY.
Oscarshol, Norw. str., for Port Wallat.
Hongkong, French str., for Hiphong.
Aratoua Apar, British str., for Singapore.
Tuchlow, British str., for Bangkok.
Sullberg, German str., for Cheseo.
Brest, French str., for Cheseo.

DEPARTURES.
 May 8, TRIUMPH, German str., for Pakhoi.
 May 8, OCEANA, German str., for Shanghai.
 May 8, DAPHNE, German str., for Shanghai.
 May 8, COSMOPOLIT, German str., for Tournon.
 May 8, ARBATON APAC, British str., for
 Calcutta.
 May 9, CHOYKANG, British str., for Canton.
 May 9, HONGKONG, French str., for Haiphong.

May 9, SULLBERG, German str., for Chefoo.
May 9, TAICHOW, British str., for Batkok.

PASSENGERS.
ARRIVED.
Per *Choyang*, str., from Shanghai, &c.—
183 Chinese.
Per *Haizan*, str., from Coast Ports.—Mr. Lim
Kook Glee.
Per *Cheang Hock Kian*, from Singapore—
Mr. F. M. Chapard.

Per *Chetvdr*, str. from Calcutta, &c.—Surg.-Major Dompney, Messrs. Dalby and Vallance, Capt. Duncan.

Per *Zefiro*, str. from Manila—Mrs. D. M. Barotto, Masters Thomas and Carner Balbes, Mrs. Isabel Baltas, Miss E. Loyzagu, Messrs. Geo. Macfarlane, Walter Steffen, D. Sidebottom, and Mrs. Che Yon.

HONGKONG HOTEL.

Mr. & Mrs. F. W. Allen	Consul Max Kutschera
Mr. H. J. Andrews	Mr. & Mrs. V. Larnie
Mr. Alb. Becker	Mr. L. N. Leefe
Mr. L. Bérindogno	Mr. Leon A. Levy
Monsieur and Madame	Mr. J. M. Littledale
Bertie	Mr. John A. Mackay
Miss Birnie	Master R. Mumage
Mr. Brandenbung	Miss M. Wansage
Mr. N. P. Brown	Miss H. Martin
Mr. John Bruce	Mr. H. Morochi

Mr. W. A. Wroble Bryan
Mr. J. W. Carter
Master C. Cluster
Master W. Cluster
Master C. Cluster
Mr. Frank E. Conway
Mr. C. Crane
Mr. W. H. E. Davis
Mrs. J. Dougha
Miss Drum
Mr. W. A. Duff
Mr. J. B. Duncan
Mr. John T. Miller
Miss A. Moore
Mr. John Marclie
Mrs. W. A. Nevills
Miss E. Norwood
Mr. W. Parfitt
Miss E. Penleton
Mr. & Mrs. F. Pfaffm
Miss M. Pierce
Miss A. Pollard
Miss C. Pollard
Master J. Pollard

Mr. Lloyd Evans	Master L. Pollard
Mr. H. K. G. Kisher	Mr. W. Y. Pollard
Miss T. Jurd	Mr. Purves
Mr. J. B. Fowler	Mr. & Mrs. Robertson
Capt. F. D. Goldard	Mr. Gustav Rodius
Mr. A. H. Gonild	Mr. J. C. Stuelgen
Master A. Goulding	Mr. A. Sinclair
Miss Greene	Mr. F. R. Southern
Mr. C. Harris	Miss Leslie South
Mr. H. D. Hawks	Mrs. J. Tremaine Smith
Mr. S. Hobden	Miss L. Stewart
Mr. J. Hogg	

Mr. Kerfoot Hughes	Mr. Oswald D. Thompson
Mr. L. A. M. Johnston	Mrs. Wm. Whitley
Mr. & Mrs. Joseph	Miss Whitley
Master C. Keighly	Mr. F. J. Woods
Mr. Herman Koble	

MOUNT AUSTIN HOTEL.

Mr. H. Ashton	Mr. H. F. Meyerink
Mr. W. Bulley	Mr. A. G. Morris
Mr. & Mrs. A. H. Botten	Mr. R. M. Moses
heirn	Mr. Newman Mumford
Mr. Hart Buck	Mr. A. Van Niman

Mr. G. J. Chapman	Col. The O. Gorman
Mr. Charles Cohen	Mr. E. Osborne
Mr. Coughtrie	Mr. H. E. Pollock
Mr. & Mrs. Gray Donald	Mr. Raymond
Mr. Danlop	Mr. G. E. Rives
Mr. Edrie	Monsieur & Madame Sal-
	vago Roggi
Col. Eldale, R.E.	Mons. Salvago Roggi
Mr. Green-Col. Eratt	Master Salvago Roggi and
Mr. N. G. Evans	Nurse
Capt. A. C. Galloway	Marchis Salvago Roggi
Col. D. Gillies	Marchioness Salvago Roggi
Colonel Gorges	

Mr. W. Holmes	Mr. K. McK Ross
Mr. Chantry Inghild	Mr. C. E. Scott
Staff Surgeon and Mrs. M. & Mrs. Lietler de	Keays, N.N. Shafhausen
Mr. & Mrs. Kirch & child Mr. G. Storch	
Mr. & Mrs. J. W. Norkus Mr. H. G. Sparrow	
Kyase	Mr. Otto Strumelmayor
Mr. MacLeod	Capt. A. Tillett
Mr. Math	Mr. Rawson Walker
Mr. McAllister	Mr. A. Weber
F. J. Jus. McKla	Mr. G. H. Wheeler

VESSELS IN DOCK.
ABERDEEN DOCKS.—
 Kowloon Docks.—Kaipan, Strathallan,
 rin, Reina Cristina, H.M.S. Rialbow, H.M.S.
 aphie, Matilde.
COSMOPOLITAN DOCK.—Shantung, Airie.

TO-DAY.
 Performance, at Theatre Royal, 9 pm.

TO-MORROW.
Meeting of Perseverance Lodge, 5.30 p.m.

100-443887-100

VESSELS EXPECTED.

THE FRENCH MAIL.

The M. M. steamer *Nadal*, with the French mail of the 4th ultimo, left Saigon on Saturday, the 8th instant, at 4 p.m. It may be expected here on or about the 11th instant. This Packet brings reports to inland despatched from Hongkong on 3rd March.

THE AMERICAN MAIL.

The P. M. steamer *City of Rio de Janeiro* with the American mail of the 11th instant, left Shanghai on Friday, the 7th inst., and may be expected here on or about Monday, the 10th instant.

The O. C. steamer *Gazette*, with the American mail of the 21st ultimo, left Yokohama Sunday, the 8th instant, and may be expected here on or about Thursday, the 16th instant.

The P. M. steamer *City of Peking*, with the mail, left San Francisco, for the ports Honolulu, Yokohama, Inland Sea, Kobe, N. saki, and Shanghai, on the 1st instant.

THE CAYMAN MAIL.

The C. P. steamer *Empress of Japan*, on Saturday for this port at 2 p.m. on Saturday the 8th instant, and is expected here at 5 to-morrow.

THE INDIAN MAIL.

The C. N. steamer *Taipan* left Port Darwin on the 6th instant, and may be expected here on the 15th instant.

MERCHANT STEAMERS.

The P. & O. steamer *Borneo* left Singapore for this port on the 8th instant, at 8 a.m.

The Austrian-Lloyd's steamer *Gisela* left Kobe for this port on the 5th instant.

The P. & O. steamer *Falkland* left Hongkong for this port on the 5th instant.

The Austrian Lloyd's steamer *Posidon*, Singapore for this port on the 7th instant.

The N. N. P. steamer *Victoria* left Java on the 1st instant for Hongkong via Singapore.

The China Mail steamship *Peking*, at Glasgow and Liverpool, passed the Canal on 3rd instant, and may be considered due Singapore on or about the 21st instant.

The P. & O. steamer *Thames*, from Tees, left Yokohama on the 7th instant for this port via Kobe.

The P. & O. steamer *Bombay* left Bombay for this port on the 29th ultimo.

The German steamer *Dele Richmers*, from Astwarp, and Hamburg, passed the Canal the 27th ult., and may be considered due Singapore on or about the 26th instant.

PASSED THE CANAL.

OUTWARD—3rd April—*Dordogne*, *Enghien*. 4th April—*Oupack*, *Mathew Castle*. 20th April—*Gleaves*, *Victor*, *Glenfeargh*, *Oderburg*. 21st April—*Francis*, *Thames*, *Thames*. 23rd April—*Radnorshire*, *Glenfeargh*. 27th April—*Caledonia*, *Marquis Buchanan*, *Marquis Kagoshima*. 30th April—*Fornia*, *Tanaka*. 3rd May—*Palmyra*. 4th May—*Atsuta*. 5th May—*Frederick*. 7th May—*Carry*, *Chandeville*.

HOMEWARD—7th May—*Aspin*, *Ceylon*, at diff.

POST-OFFICE NOTICES.

✱ The authorized List of Mails sent in connection with this paper is the one published twice each year in our Extra, which is corrected to a much later hour than that given below.

PEAK DELIVERY CLOSURE.

PEAK DELIVERY closes at Post Office 11.30 a.m. and 3 p.m. or in Letter Boxes in Cars by 12 and 3.30 o'clock T.M. and 3.30 p.m. Letters deposited in Letter Boxes at Peak will be cleared at 12.30 and 4 p.m.

THE POSTAL GUIDE FOR 1886.

The Postal Guide for 1886, revised to date will be found in the *Chronicle* and *Director* P. XIX. This is the only authorized copy. Summary of Postal information published Hongkong.

A MAIL WILL CLOSE.

For Manila.—For Yansay, to-day, the 10th instant, at 3.30 p.m.

Shanghai.—For Fuzhou, to-day, the 10th instant, at 3 p.m.

For Saigon.—For Tientsin, to-day, the 10th instant, at 4.30 p.m.

For Singapore Colombo and Bombay.—1 Mile Mail, to-morrow, the 11th instant, at 3.30 p.m.

For Sumatra and Sourabaya.—For Shanghai, to-morrow, the 11th inst., at 11.50 a.m.

For Kobe, Yokohama, Inland, Orz., Victoria, B.C.—For Moanmouk, on Wednesday, the 10th inst., at 10 a.m.

For Kobe, Yokohama and Moanmouk.—For Bremen, on Friday, the 14th inst., at 11.30 p.m.

For Singapore.—For Coror, on Monday, the 17th instant, at 3.30 a.m.

For Hongkong.—For Tientsin, on Monday, the 17th instant, at 3.30 p.m.

For Nagasaki, Kobe, and Yokohama.—For Yonaka, on Friday, the 21st inst., at 11.30 a.m.

For Thursday Alford, Townsville, Brisbane, Sydney, Melbourne.—*Per Com. Alford, Friday, the 21st instant, at 3.30 p.m.*

MAILS BY THE UNITED STATES PACKET.
The United States *Packet Captive* will be despatched on **TUESDAY**, the 11th instant, with Mails for Shanghai, Japan, San Francisco, the United States, Canada, Honolulu, Peru, &c.; which will be closed as follows:—
10.00 A.M. Registry offices.
11.00 A.M. Post Office closes, but Correspondence may be posted on board the *Packet* with Late Fee of 10 cents extra. Posts until this time of departure.

MAILS BY THE FRENCH PACKET.
The French Contract *Packet Yanges* will be dispatched on **WEDNESDAY**, the 13th instant, with Mails to the United Kingdom, Europe, and places beyond, *via Marseille*, to Saigon, Straits Settlements, Batavia, Birmah, Ceylon, Madras, the Australasian Colonies, Natal and the Cape, Egypt, Malta, and Gibraltar.
9.00 A.M.—Posting of Prices Current and Circulars ceases.
10.00 A.M.—Registry offices.
10.30 A.M.—Posting of newspapers, books, and patterns ceases.

MAILS BY THE CANADIAN PACKET.
The Canadian *Mail Packet Express Japan* will be despatched on **WEDNESDAY**, the 13th instant, with Mails for Shanghai, Nagasaki, Kobe, Yokohama, Victoria, and Vancouver, B.C., which will be closed as follows:—
10.00 A.M. Registry offices.
10.45 A.M. Post Office closes, but correspondence may be posted on board the *Packet* with Late Fee of 10 cents extra. Postage until the time of departure.

MAILS BY THE BRITISH PACKET.
The British Contract *Packet Cornwall* will be despatched on **THURSDAY**, the 20th instant, with Mails to the United Kingdom, Europe, and countries beyond, *via Brindisi*, to the Straits Settlements, Netherlands India, Birmah, Ceylon, Aden, Egypt, Malta, and Gibraltar.
9.00 A.M.—Posting of Prices Current and Circulars ceases.
10.00 A.M.—Registry offices.
10.30 A.M.—Posting of newspapers, books, and patterns ceases.
11.00 A.M.—Registry offices.
LATE LETTERS may be posted (from 11.00 a.m.) with 10 cents late fee up to 11.30 a.m. after which hour they may be sent on board with the same late fee.

MAILS BY THE GERMAN PACKET.
The German Contract *Packet Prinz Heinrich* will be despatched on **TUESDAY**, the 23rd instant, with Mails for the United Kingdom, Europe, and countries beyond, *via Brindisi*, to the Straits Settlements, Batavia, Birmah, Ceylon, India, Aden, Egypt, Malta, &c., &c.
Registry ceases at 9.00 A.M.
The mail closes at 9.30 A.M.

NOT RESPONSIBLE FOR DEBTS.
Neither the CAPTAINS, the AGENTS, nor the Owners will be RESPONSIBLE for any DEBT contracted by the Officers or the Crew of the following Vessels during their stay at Hongkong Harbour.—
AMSTER, Brict, str. P. T. Ellis.—Gibb, Livingstone, str.
AMY TURNER, Amer. bk. Wackland.—Standard Oil Co.
BRAND, Brict, bk. Martin Frampton.—Standard Oil Co.
OSWALD, Brict, bark, Reichenow.—Oiler.
PORT STANLEY, Brict, barque, H. Williams.—Standard Oil Co.

VESSELS ON THE BERTH

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).

THE Company's Steamship

"YUEN-SANG."

Captain W. Waddell, will be despatched as above TO-DAY, the 10th inst., at 4 p.m.

This steamer has superior accommodation for First Class Passengers.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & CO., General Managers.

Hongkong, 7th May, 1897. [1108]

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR LONDON, VIA STRAITS AND USUAL PORTS OF CALL.

(Taking Cargo at through rates for Glasgow, Liverpool, Continental Ports, River Plate, &c.)

THE Company's Steamship

"KINTUCK."

C. de la Perelle, Commander, will be despatched as above TO-DAY, the 10th inst.

For Freight, &c., apply to HOLLIDAY, WISE & CO., Agents.

Hongkong, 4th May, 1897. [1093]

NIPPON YUSEN KAISHA.

JAPAN-DOBBAY LINE.

MONTHLY SERVICE.

(Under Mail Contract.)

FOR SINGAPORE, COLOMBO, AND BOMBAY.

THE Company's Steamship

"MIKE MARC."

Captain P. H. Goh, will be despatched for the above PORTS TO-MORROW, the 11th inst., at Noon.

For Freight or Passage, apply to NIPPON YUSEN KAISHA.

Hongkong, 3rd May, 1897. [1092]

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SAMARANG AND SOERABAYA.

THE Company's Steamship

"SHANTUNG."

Captain Frankton, will be despatched as above TO-MORROW, the 11th inst., at Noon.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 7th May, 1897. [1093]

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

(Under Mail Contract with the Austrian Government.)

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, KURACHIE, ADEN, MASSAWA, SUEZ, PORT SAID, BEIRUT, SYDNEY, MELBOURNE, AND TRISTE.

(Taking Cargo at through rates for CALCUTTA, MADRAS, PENINSULAR GULF, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, AFRICA, &c., also to South African Ports.)

THE Company's Steamship

"GISELA."

Captain L. Beilich, will be despatched as above TO-MORROW, the 11th inst.

Cargo will not be received on board after 3 p.m. prior to date of sailing.

For further information as to Passage and Freight, apply to SANDER & CO., Agents.

Hongkong, 6th May, 1897. [5]

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR HAMBURG AND LONDON VIA SUEZ CANAL.

THE Company's Steamship

"SARPELON."

Captain Grier, will be despatched as above on THURSDAY, the 13th inst.

For Freight, &c., apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 3rd May, 1897. [343]

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

(Under Mail Contract with the Austrian Government.)

STEAM TO SHANGHAI AND KOBE.

THE Company's Steamship

"POSEIDON."

Captain R. Mayer, will leave for the above ports on the 14th inst.

For Freight or Passage, apply to SANDER & CO., Agents.

Hongkong, 8th May, 1897. [5]

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR TIENTSIN (DIRECT).

THE Company's Steamship

"TAKSANG."

Captain Rolph, will be despatched as above on MONDAY, the 17th inst., at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & CO., General Managers.

Hongkong, 1st May, 1897. [1097]

FOR SINGAPORE, HAYRE, AND HAMBURG.

(Taking Cargo at through rates for ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, LISBON, Oporto, LIVERPOOL, and BUEEN.)

THE Company's Steamship

"CERES."

Captain Th. Fick, will be despatched for the above ports on MONDAY, the 17th inst., at 4 p.m.

For Freight, &c., apply to SIEMSEN & CO., Agents.

Hongkong, 8th May, 1897. [1110]

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR PORT DARWIN, QUEENSLAND PORTS, SYDNEY, AND MELBOURNE.

THE Company's Steamship

"CHINGTUNG."

Captain James, will be despatched on TUESDAY, the 12th inst., at 3 p.m.

The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by this Steamer. First Class Saloon is situated forward of the Engine Room. Refrigerators forward of the Engine Room supply of Fresh Provisions during the entire voyage.

A daily qualified Surgeon is carried, and the vessel is fitted throughout with Electric Lights.

N.B.—Return Tickets issued by the Company to and from Australia are available for return by the steamers of the Eastern and Australian S.S. Co. and vice versa.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 24th April, 1897. [987]

NIPPON YUSEN KAISHA.

JAPAN-AUSTRALIA LINE.

MONTHLY SERVICE.

(Under Mail Contract.)

FOR THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY, AND MELBOURNE.

THE Company's Steamship

"OMI MARU."

Captain C. Young, will be despatched for the above ports on FRIDAY, the 21st inst., at 4 p.m.

This Steamer is fitted with Superior Passenger Accommodation and is lighted by Electricity throughout.

A daily qualified Doctor and a European Stewardess are carried.

For Freight or Passage, apply to NIPPON YUSEN KAISHA.

Hongkong, 4th May, 1897. [1098]

VESSELS ON THE BERTH

OCCIDENTAL AND ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, HONOLULU, SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA THE OVERLAND RAILWAYS AND ATLANTIC AND OTHER CONNECTING STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

Proposed Sailings from Hongkong.

Cai Tuo (via Shanghai, Yokohama, and Honoluh), 11, 1897, at Noon.

Gai Tuo (via Shanghai, Yokohama, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

Doric (via Shanghai, Yokohama, and Honoluh), 17, 1897, at Noon.

THE Company's Steamship "COTTON."

will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA, and HONOLULU, on TUESDAY, the 11th May, 1897, at Noon.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN and call at HONOLULU and passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passenger Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic Lines, Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates and part of contents of the various Rontes may be obtained upon application.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Passengers who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year, will be allowed discount of 10 per cent. This allowance does not apply to through fares from China and Japan to Europe.

All Parcel Packages should be marked to address in full, and same will be received at the Company's Office until Five P.M. the day previous to sailing.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco in the United States should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage apply to the Agency of the Company, No. 7, Praya Central.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, 23rd April, 1897. [14]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, PONDICHERRY, MADRAS, CALCUTTA, DIBOUTI, EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA.

LONDON, HAYRE, BORDEAUX, PORTS OF BRAZIL AND RIVER PLATE.

ON WEDNESDAY, the 12th May, 1897.

"YANG-TSE," Captain Liliu, will leave this Port for MARSEILLES via ports of call, WITHOUT TRANSIT, for the purpose of carrying Cargo and Passengers, and accepted in transit through Marseilles for the principal ports of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon, Cargo will be received on board until 4 p.m. Parcels will be received on board until 3 p.m. on the 11th May. (Parcels are not to be sent on board until they must be left at the Agency's Office.) Contents and Value of Packages and required. Consular Invoices, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, 30th April, 1897. [2]

OREGON RAILWAY AND NAVIGATION COMPANY'S PACIFIC STEAMSHIP LINE.

CHINA AND JAPAN.

Proposed Sailings from Hongkong 1897.

(Subject to Alteration.)

MONMOUTHSHIRE, Wednesday, 12th May.

TAKING PASSENGERS AND CARGO FOR UNITED STATES AND CANADA THROUGH RATES.

THE Steamship

"MONMOUTHSHIRE"

will be despatched for PORTLAND, OREGON, VICTORIA, B.C., via KOBE and YOKOHAMA, on WEDNESDAY, the 12th inst.

Consular Invoices of Goods for United States Ports should be in QUADRUPLET, and one COPY must be sent forward by the Steamer to the care of the GENERAL FREIGHT AGENT, Oregon Railway and Navigation Co., Portland, Oregon.

For further information as to Passage and Freight, apply to SHEWAN, TOMES & CO., Agents.

Hongkong, 7th May, 1897. [1032]

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, OCEAN, AUSTRALIA, SINGAPORE, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN, AND HAMBURG.

PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS.

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON, AND SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND CARGO.

CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

(Subject to Alteration.)

PRINCE HEINRICH, Tuesday, 25th May.

PRINCE HEINRICH, Tuesday, 25th June.

SACHSE, Tuesday, 20th July.

BAYERN, Tuesday, 17th Aug.

PRINCE HEINRICH, Tuesday, 14th Sep.

PRINCE HEINRICH, Tuesday, 12th Oct.

SACHSE, Tuesday, 19th Nov.

BAYERN, Tuesday, 17th Dec.

PRINCE HEINRICH, Tuesday, 14th Jan.

ON TUESDAY, the 25th day of May, 1897, at 9 A.M., the Company's Steamship "PRINCE HEINRICH," Captain O. Cappers, with MAIL, PASSENGERS, SPECIFIC CARGO, will leave this Port as above for NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon on SATURDAY, the 22nd May, Cargo and Parcels will be received on board until 5 p.m. on MONDAY, the 24th May, and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon on MONDAY, the 24th May. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50 and not exceed Two Tons unless Measurement.

The Steamer has superior accommodation and carries a Doctor and a Stewardess.

Linen can be washed on board.

For further Particulars, apply to H. A. RITCHIE, Superintendent.

Hongkong, 3rd May, 1897. [1]

FOR SAN FRANCISCO.

THE 100 A.T. British Ship

"CLAN MACKENZIE."

Captain Mackenzie, will be despatched from Hongkong, for the above port and will have quick dispatch.

For Freight, apply to ARNOLD, KARBURG & CO., Agents.

Hongkong, 4th May, 1897. [1093]

VESSELS ADVERTISED AS LOADING

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.

SPEED. PUNCTUALITY.

Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse-Power—Speed 19 knots

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

(Subject to Alteration.)

EMPEROR OF JAPAN, Comd. H. P. Y. R.N.R., WEDNESDAY, 10th May, 1897.

EMPEROR OF CHINA, Comd. R. Archibald, R.N.R., WEDNESDAY, 10th June, 1897.

EMPEROR OF INDIA, Comd. O. P. Marshall, R.N.R., WEDNESDAY, 30th June, 1897.

THE magnificent TWIN SCREW STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA to VICTORIA in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey (avoiding the rough passages generally encountered in the Indian Ocean South) and make connection with the PALATIAL TRANS-CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily and cross the Continent from THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CELEBRATED LINES, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 9, and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, and to European Officials in the Service of China, and Japan.

The attractive features of this Company's route are its PALATIAL STEAMSHIPS (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for speed and comfort in the World), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway and MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, &c., apply to D. E. BROWN, General Agent, Fielder Street.

Hongkong, 24th April, 1897. [8]

C. P. R. SUMMER TRIPS.

SPECIAL ROUND TRIP RATES TO JAPAN, VANCOUVER, AND BANFF.

Commencing 1st May, and continuing through the summer, Eastern Tickets can be purchased to Banff, including Berth in Sleeping Car and Meals on the Railway journey from Vancouver, at the equivalent of 2nd. The Ports of Call are SHANGHAI, NAGASAKI, YOKOHAMA, VICTORIA, B.C., and VANCOUVER, and permission is granted TO STOP-OVER at any Port and continue by a subsequent Steamer. Every facility is offered for breaking the journey at any intermediate place in British Columbia to make excursions into the Rocky Mountains.

BANFF. This popular resort, charmingly situated amongst the Peak and Glaciers of the Rocky Mountains, is the Canadian National Park, is justly celebrated for its natural Hot Springs and Mineral Springs, magnificent scenery, and clear, invigorating air. The large and comfortable Hotel stands 4,500 feet above sea level, providing a superb and healthy environment for making excursions on horseback and on foot, and excellent fishing and shooting is obtainable. The river and numerous lakes in the vicinity, where excellent fishing and shooting is obtainable.

For further information, apply to H. A. RITCHIE, Superintendent.

Hongkong, 8th May, 1897. [1]

VESSELS ON THE BERTH

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILWAY COMPANIES.

VIA INLAND SEA OF JAPAN.

Attention of passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the Pacific Coast and to the Interior and Eastern Cities of the United States and Canada and to Europe.

HONGKONG TO LONDON \$400.

Excellent accommodation. First class Table.

HONGKONG TO NEW YORK \$350.

The Railroad travelling is second to none on the American Continent.

(GO) and (TO) PACIFIC COAST AND PASSENGERS.

The YELLOWSTONE NATIONAL PARK route. Passengers to EUROPE may proceed by one of the first class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG TO TACOMA \$225.

Rates of Passage to other Ports on application. Special rates allowed to members of Government Service.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

(Subject to Alteration.)

BEAR MAR, 3,001 Tons, Friday, May 14.

PACOMA, 2,549 Tons, Tuesday, May 25.

VICTORIA, 3,167 Tons, Tuesday, June 15.

OLYMPIA, 2,508 Tons, Tuesday, July 13.

PATNA, 2,700 Tons, Tuesday, July 27.

THE Steamship

"BEAR MAR,"

Captain Porter, sailing at Noon on FRIDAY, the 14th May, will proceed to VICTORIA (B.C.) and TACOMA (Wash.) via SHANGHAI, KOBE, and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports, and to Canadian and United States Ports.

Consular Invoices of Goods for United States Ports should be in quadruplicate, and one copy must be forwarded by the Steamer to the care of the Freight Agent, Northern Pacific Railway, Tacoma, Wash., and one copy must be sent to our Office with address marked in full by 5 p.m. on the day previous to sailing.

For further information as to Passage or Freight, apply to DODWELL, CARLILL & CO., General Agent.

Hongkong, 8th May, 1897. [8]

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR TIENTSIN.

THE Company's Steamship

"NANCHANG."

Captain Finlayson, will be despatched as above on THURSDAY, the 11th inst.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 3rd May, 1897. [1097]

VESSELS ON THE BERTH

U.S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

Proposed Sailings from Hongkong.

CITY OF RIO DE JANEIRO (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23, 1897, at Noon.

CITY OF SHANGHAI (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, and Honoluh), 23